

La demande d'intervention comportera une description du neurostimulateur prescrit, un devis ou une facture du fabricant ou de l'importateur, ainsi qu'un rapport circonstancié du médecin implanteur concernant la pathologie en cause et les éléments qui justifient le matériel préconisé. »;

14° il est inséré un § 8, rédigé comme suit :

« § 8. L'intervention pour la prestation 8420 n'est due, après accord du médecin-conseil, que pour les seuls cas de reconstruction mammaire après mammectomie totale pour tumeur ou d'implantation en cas d'agénésie unilatérale. Le chirurgien transmet pour ces cas au médecin-conseil une prescription qui indique la nature de l'affection et des interventions chirurgicales. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 juin 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :  
Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 83 — 1034

31 MAI 1983. — Arrêté royal portant fixation des cadres linguistiques du secrétariat du Conseil central de l'Économie et des services communs au Conseil central de l'Économie et aux Conseils professionnels

BAUDOUIN, Roi des Belges.

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matières administratives, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43;

Vu la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'Économie, notamment les articles 4, 9 et 12;

Vu l'arrêté royal du 29 décembre 1956 fixant le statut du personnel du secrétariat du Conseil central de l'Économie, modifié par l'arrêté royal du 29 janvier 1981;

Vu l'arrêté royal du 21 mars 1974 fixant le cadre organique définitif du personnel du secrétariat du Conseil central de l'Économie et du personnel des services communs au Conseil central de l'Économie et aux Conseils professionnels, modifié par l'arrêté royal du 21 avril 1975;

Vu l'arrêté royal du 28 mars 1973 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matières administratives, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents du Conseil central de l'Économie, qui constituent un même degré de la hiérarchie, modifié par l'arrêté royal du 27 novembre 1975;

Vu l'avis du Conseil central de l'Économie;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées;

Vu l'avis n° 15.069/I/P de la Commission permanente de Contrôle linguistique, émis le 21 avril 1983;

De aanvraag om tegemoetkoming moet een beschrijving van de voorgeschreven neurostimulator en een bestek of faktuur van de fabrikant of van de invoerder omvatten, alsmede een omstandig verslag, door de geneesheer die de implanting verricht, over de desbetreffende pathologie en de elementen die het voorgestelde materieel verantwoorden. »;

14° een § 8, luidend als volgt, wordt ingevoegd :

« § 8. De tegemoetkoming voor verstrekking 8420 is, na akkoord van de adviserend geneesheer, alleen maar verschuldigd voor de gevallen van borstreconstructie na totale mammectomie wegens tumor, of van implantatie in geval van eenzijdige agénésie. Voor die gevallen bezorgt de chirurg de adviserend geneesheer een beschrijving waarin de aard van de aandoening en van de heelkundige ingrepen is vermeld. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 juni 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 83 — 1034

31 MEI 1983. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en van de aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en aan de Bedrijfsraden gemene diensten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43;

Gelet op de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het Bedrijfsleven, inzonderheid de artikelen 4, 9 en 12;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 december 1956 tot vaststelling van het statuut van het personeel bij het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, gewijzigd door het koninklijk besluit van 29 januari 1981;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 maart 1974 tot vaststelling van de vaste personeelsformatie van het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en van de aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en aan de Bedrijfsraden gemene diensten, gewijzigd door het koninklijk besluit van 21 april 1975;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 maart 1973 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 november 1975;

Gelet op het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven;

Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voormelde wetten;

Gelet op het advies nr. 15.069/I/P van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 21 april 1983;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Les emplois du cadre organique définitif du personnel du secrétariat du Conseil central de l'Economie et du personnel des services communs au Conseil central de l'Economie et aux Conseils professionnels, sont répartis comme suit entre les cadres linguistiques :

Degrés de la hiérarchie	Cadre français Nombre d'emplois	Cadre néerlandais Nombre d'emplois
Trappen van de hiërarchie	Frans kader Aantal betrekkingen	Nederlands kader Aantal betrekkingen
1	1	1
2	2	2
3	1	2
4	5	5
5	2	1
6	2	2
7	8	7
8	3	4
9	2	2
10	7	8
11	2	2
12	4	3

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 mai 1983.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,

**M. EYSKENS**

F. 83 — 1035

**21 JUIN 1983. — Arrêté ministériel  
réglementant le prix des viandes bovines et porcines**

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix;

Vu l'arrêté ministériel du 30 mars 1982 modifiant l'arrêté ministériel du 22 février 1982 bloquant les prix;

Vu l'arrêté ministériel du 27 mars 1975 déterminant le prix de vente au consommateur des viandes bovines et porcines, tel que modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 20 mai 1983;

Vu l'avis de la Commission pour la Régulation des Prix;

Vu l'avis du groupe de travail prévu à l'article 7 de l'arrêté ministériel du 27 mars 1975;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité de faire intervenir les modifications reprises dans le présent arrêté, dans un délai aussi bref que possible en respectant le calendrier préétabli en groupe de travail,

Arrête :

**Article 1er.** Dans les annexes de l'arrêté ministériel du 27 mars 1975, déterminant les prix de vente au consommateur des viandes bovines et porcines, tel que modifié en dernier lieu par

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De betrekkingen van de vaste personeelsformatie van het secretariaat van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en van de aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en aan de Bedrijfsraden gemene diensten worden als volgt over de taalkaders verdeeld :

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 mei 1983.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,

**M. EYSKENS**

N. 83 — 1035

**21 JUNI 1983. — Ministerieel besluit  
tot reglementering van de prijzen van rund- en varkensvlees**

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen;

Gelet op het ministerieel besluit van 30 maart 1982 tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 februari 1982 tot blokkering der prijzen;

Gelet op het ministerieel besluit van 27 maart 1975 houdende bepaling van de verbruikersprijs van rund- en varkensvlees, zoals laatst gewijzigd door het ministerieel besluit van 20 mei 1983;

Gelet op het advies van de Commissie tot Regeling der Prijzen;

Gelet op het advies van de werkgroep zoals bedoeld in artikel 7 van het ministerieel besluit van 27 maart 1975;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is de in dit besluit opgenomen wijzigingen zo spoedig mogelijk van kracht te laten worden en daarbij de in de werkgroep vooropgestelde kalender in acht te nemen,

Besluit :

**Artikel 1.** In de bijlagen bij het ministerieel besluit van 27 maart 1975 houdende bepaling van de verbruikersprijs van rund- en varkensvlees, zoals laatst gewijzigd door het ministerieel